

PROTECO

BRUSKA PILOVÝCH ŘETĚZŮ 85W



CE

PROTECO[®]

51 01-BPR-108-85

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky PROTECO.



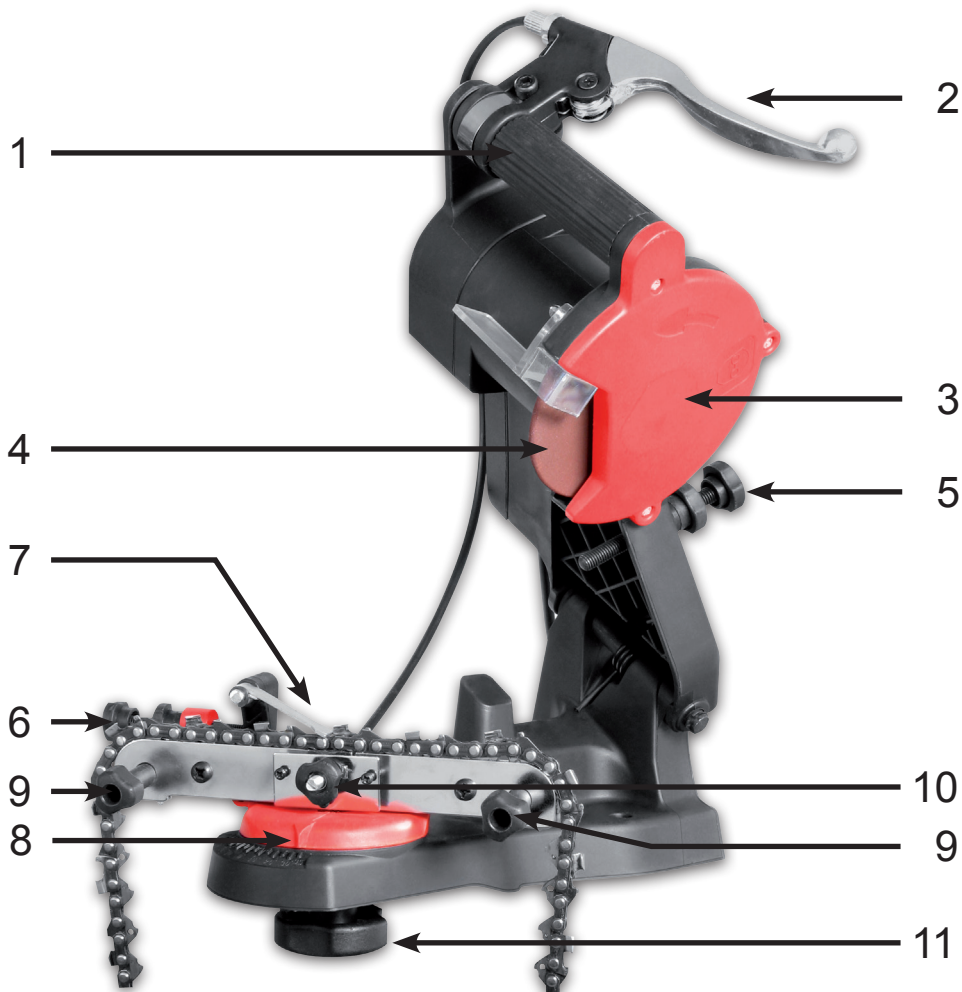
!!! Dříve než uvedete přístroj do provozu, přečtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze !!!

A.V. 2 Dotisky, a to i částečné, vyžadují schválení. Technické změny vyhrazeny. Ilustrační obrázky. Původní návod k brusce pilových řetězů 51.01-BPR-108-85

Označení na přístroji

Vysvětlení symbolů. V tomto návodu a/nebo na přístroji jsou použity následující symboly:

Zákaz, všeobecný (ve spojení s jiným piktoqramem)	Nesahejte do rotujících částí	Přístroj nepoužívejte za deště	
Výstraha / pozor	Výstraha před nebezpečným elektrickým napětím		
Používejte ochranné brýle a chrániče sluchu	Používejte ochranné rukavice	Před otevřením vytáhněte síťovou zástrčku	Před použitím si přečtěte návod k obsluze
Odpad zlikvidujte odborně tak, abyste neškodili životnímu prostředí.	Obalový materiál z lepenky lze odevzdat za účelem recyklace do sběrný.	Vadné a/nebo likvidované elektrické přístroje musí být odevzdány do příslušných sběrů.	Zelený bod - Duales System Deutschland AG
Chraňte před vlhkem	Obal musí směřovat nahoru	Pozor - křehké	
Síťová přípojka	Otáčky za minutu	Hladina akustického výkonu	Výkon motoru



1. Rukojeť
2. Aretační páka - brzda
3. Ochranný kryt kotouče
4. Brusný kotouč
5. Stavěcí šroub hloubky broušení
6. Seřizovací šroub dorazu řetězu
7. Doraz řetězu - stavěcí
8. Matice nastavení svěrky řetězu
9. Ruční posuv řetězu

10. Otočný stolek pro nastavení úhlu broušení
11. Aretační matka otočného stolku

Technické údaje

Typové označení	51.01-BPR-108-85
Přípojka	230 V
Frekvence / typ ochrany	50Hz/IP 21
Max. výkon:	85W
Otáčky motoru	4800 min ⁻¹
Úhel seřízení levý/pravý	35°

Všeobecná bezpečnostní opatření

Návod k obsluze je třeba před prvním použitím přístroje kompletně přečíst. Pokud nastanou o zapojení a obsluze přístroje pochybnosti, obraťte se na výrobce (servisní oddělení).

Bruska není určena pro venkovní použití!

Chraňte přístroj před vlhkostí, deštěm a prachem.

**ABY BYL ZARUČEN VYSOKÝ STUPEŇ BEZPEČNOSTI,
DODRŽUJTE POZORNĚ NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:**

- Používejte stroj pouze pro rozsah prací, ke kterým je určen!
- Pokud bude nutné použít prodlužovací kabel, musí mít průřez vodiče min 1,5 mm²
- Hladina hlučnosti na pracovišti přesahuje 84 dB.
Proto noste na ochranu Vašich uší ochranu sluchu - hrozí postupná ztráta sluchu!
- K ochraně Vašeho zdraví při broušení používejte vždy ochrannou masku proti prachu a ochranné brýle!
- Při veškerých pracích na stroji (čištění stroje, výměna brusného kotouče apod.) vytáhněte předem síťovou zástrčku!
- Dbejte na to, aby byl broušený řetěz dostatečně zajištěn proti vyklouznutí.
- Ve vlastním zájmu udržujte stroj stále čistý a po ukončení broušení kontrolujte stroj na možná poškození.
- K čištění částí z umělé hmoty nepoužívejte žádné žíravé prostředky a rozpouštědla.
- Nepoužívejte stroj a nepracujte s ním v blízkosti hořlavých kapalin a jejich výparů.
- Vytahujte zástrčku ze zásuvky při všech výměnách dílů a čistících pracích.
- Napájecí kabel chraňte před poškozením. Kabel může být poškozen olejem nebo žíravinami.
- **Důležité!** Dodržujte všechny národní bezpečnostní předpisy ohledně instalace, provozu a údržby.
- Po ukončení práce vždy odpojte ostříčku pilových řetězů ze sítě.
- Chraňte si oči a spolupracovníky před odletujícími částicemi a úlomky cizích těles.
- Pracovní rukavice Vás chrání před poraněním prstů, kůže a pořezáním.
- Napájecí kabel přivádějte ke stroji vždy ze zadu.
- Stroj uložte na místě nepřístupném pro děti.

POZOR!

Při používání elektrického nářadí dodržujte základní bezpečnostní opatření na ochranu před zasažením elektrickým proudem, nebezpečím úrazu a nebezpečím požáru. Přečtěte si a dodržujte všechny tyto pokyny dříve, než začnete používat elektrické nářadí.

Bezpečnostní pokyny si dobře uschovejte!

Bezpečnost práce (všeobecně)

- Udržujte pořádek na pracovišti.
- Nepořádek na pracovišti může být příčinou vážných úrazů.
- Vždy berte ohled na vlivy prostředí. Elektrické nářadí nevystavujte dešti. Elektrické nářadí nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- Chraňte se před zasažením elektrickým proudem.
- Zamezte přístupu dětí.
- Nenechávejte jiné osoby, aby se dotýkaly elektrického nářadí nebo kabelu.
- Ukládejte elektrické nářadí na bezpečném místě. Nepoužívané elektrické nářadí má být uchováváno na suchém, uzamčeném místě, mimo dosah dětí.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte - pracujete lépe a bezpečněji v daném rozsahu výkonu.
- Elektrické nářadí používejte jen pro takové účely, které jsou popsány v návodu k použití!
- Noste vhodný pracovní oděv!
- Nenoste žádné široké oblečení ani ozdoby, které mohou být zachyceny pohyblivými částmi stroje. Pokud máte dlouhé vlasy, noste sítku na vlasy. Používejte ochranné brýle.
- Nikdy nenoste elektrické nářadí za kabel. Nepoužívejte kabel k vytažování síťové zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před horkem, olejem a ostrými hranami.
- Při práci se vyhýbejte abnormálnímu držení těla. Vždy dbejte na bezpečný postoj.
- O zakoupené nářadí řádně pečujte.
- Dodržujte předpisy pro údržbu a pokyny pro výměnu brusného kotouče.
- Pravidelně kontrolujte kabel elektrického nářadí a při zjištění poškození jej nechte vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Držadla udržujte suchá bez znečištění olejem či tukem.
- Zástrčku vytažujte ze zásuvky při odstávce elektrického nářadí, před údržbou a při výměně nástrojů např. brusného kotouče apod.
- Nenechávejte zastrčené montážní klíče.
- Před zapnutím zkontrolujte, že jsou odstraněny klíče a seřizovací přípravky.
- Zamezte náhodnému zapnutí.
- Buďte pozorní. Dávejte pozor na to, co děláte. K práci přistupujte s rozumem. Nikdy nepoužívejte elektrické nářadí když nejste soustředění, pod vlivem alkoholu, tlumících léků atp.
- Elektrické nářadí kontrolujte na případná poškození.
- Před použitím elektrického nářadí musíte přezkontrolovat všechny ochranné prvky, zda plní funkci, pro kterou jsou určeny. Přezkoušejte, zda se pohyblivé části volně pohybují a nezadrhávají, nebo zda nejsou poškozeny. Veškeré díly musí být správně namontovány, aby byly splněny podmínky zaručující bezvadný provoz elektrického nářadí.
- Poškozená ochranná zařízení, spínače a díly musí být odborně opraveny pouze v autorizovaném servisním středisku, pokud není v návodu k použití uvedeno jinak.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, u kterého se nedá vypínat/zapínat spínač ZAP/VYP.
- Nepoužívejte elektrické nářadí bez řádně upevněných ochranných krytů.

Kontrola brusného kotouče

Podmínkou bezpečné práce je používání vhodných a nepoškozených brusných kotoučů!

Před montáží překontrolujte brusný kotouč, zda nevykazuje známky poškození.

To můžete provést prostřednictvím jednoduché zvukové zkoušky: Držte kotouč tak, že do upínacího otvoru prostrčíte tužku, na které se kotouč může volně kývat (obr. P).

Nyní poklepejte opatrně jinou tužkou na okraj kotouče.

Kotouč musí vydávat jasný a čistý zvuk!

Jestliže zní kotouč tlumeně, prázdně nebo drnčí, je poškozen.

Nesmíte ho použít!

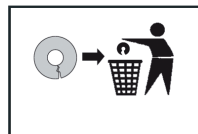
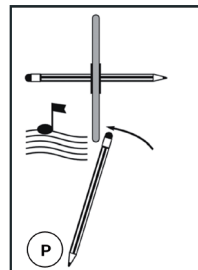
Kotouč nesmíte nasazovat na náboj násilím!

Nesmíte měnit upínací průměr brusného kotouče.

Smíte používat jen kotouče vhodného průměru, tloušťky a zrnitosti.

Veškeré seřizovací práce smíte provádět pouze na vypnutém přístroji s odpojenou síťovou zástrčkou.

Poškozené brusné kotouče nesmíte používat!

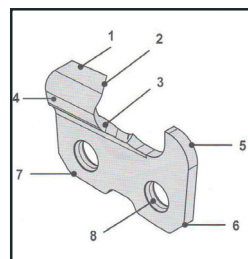


Řetěz - popis a možnosti

Před broušením nejprve řetěz zkontrolujte, zda nevykazuje známky vážného poškození, např. trhliny, vyložené zuby apod. Takto poškozený řetěz je třeba nechat odborně repasovat nebo ho vyřadit. Používáním poškozeného řetězu ohrožujete sebe i své okolí!

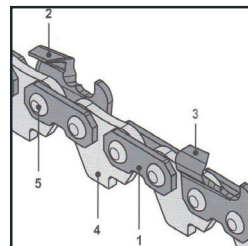
Části zubu

1. hřbet zubu
2. břit
3. dáseň zubu
4. bok řezacího zubu
5. omezovací patka
6. špička
7. pata
8. otvor pro nýt



Části řetězu

1. spojovací článek
2. levý zub
3. pravý zub
4. hnací (vodící) článek
5. nýt



Před zahájením broušení je třeba identifikovat typ řetězu (uvedeno na obalu) a jeho správné hodnoty broušení. Tyto hodnoty uvádí výrobce. Identifikaci lze provést i pomocí speciální šablony a měřky. Chybnou identifikací řetězu a jiných úhlů ostření, než jsou předepsané výrobcem, dojde při provozu k poškození vodící drážky lišty a ke zvýšenému namáhání pily.

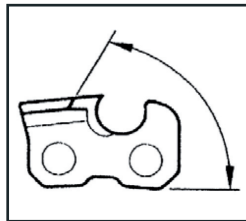
Seřízení brusky před broušením

Veškeré seřizovací úkony provádějte s odpojenou síťovou zástrčkou! Před zahájením broušení musíte správně identifikovat řetěz pomocí měřky. Od toho se odvíjí nastavení úhlů broušení. Odklopte doraz (7) a vložte řetěz do upínacího vodítka tak, že břity zubů budou směřovat směrem doprava, podle obrázku, na desce otočného stolku. Natočením stolku (8) nastavte požadovaný úhel ostření.

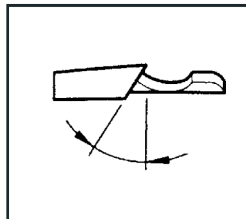
Otočný stolek (8) nastavte podle toho, zda budete ostřit nejdříve levé nebo pravé zuby. Dotáhněte aretační matku (11) Překlopte doraz (7) na řetěz. Kotouč opatrně sklopte tak, aby vyšel mezi omezovač a břit broušeného článku.

Potom otáčejte seřizovacím šroubem (6) dokud doraz (7) nezačne břit článku posouvat směrem ke kotouči. Tuto operaci je nutné provádět velmi opatrně, aby nedošlo k poškození kotouče. V okamžiku, kdy se břit článku dotkne kotouče, zvedněte rameno a ještě seřizovacím šroubem neopatrně posuňte řetěz vpravo o požadovaný úběr. Seřizovací šroub zaaretujte maticí a řetěz sevřete upínací pákou (2) na rukojeti.

Úhel břitu



Úhel ostření



Broušení

Potom, co jste správně seřídili stolek se svěrkou řetězu, nastavili úhel ostření. (Pozor: rozlišovat pravé a levé zuby!) A správně přednastavili úhel břitu, zapněte brusku a navedte na zub brusný kotouč opatrným stlačováním nosného ramene.

Hloubku broušení nastavte šroubem (5) tak, aby nedocházelo k obrušování spojovacích článků. Neodbrušujte ze zubu víc než je nutné, zkracujete tím životnost řetězu!

Po nabroušení zubu povolte upínací páku (2), ručním posuvem řetězu (9), posuňte řetěz vpravo na další shodně orientovaný zub, zlehka otočte vlevo, aby došlo k opření zubu o doraz (7) a opět stiskněte páku (2). Při posouvání řetězu není nutné odklápět doraz (7). Bruste vždy stejně orientované zuby po celém obvodu řetězu. Potom přetočte stolek a bruste zuby opačně orientované.

Vždy dbejte na správné nastavení úhlů. Bruska neumožňuje snížení omezovací patky. Pro tento účel je nutné zakoupit speciální měrku a podle ní snížit patku pilníkem.

(Pozor: při práci používejte vhodné ochranné pomůcky!)

POZOR: Vždy při broušení musíte držet aretační páku (2) stisknutou tak, aby nemohlo dojít k posunutí řetězu při navedení kotouče na zub řetězu.

Prohlídka a údržba

Před každým čištěním a údržbou vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Po každém použití přístroj důkladně vyčistěte, nejlépe štětcem a vysavačem. K čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla ani agresivní látky. Nemyjte brusku vodou! Vždy po použití zkontrolujte brusný kotouč. Po provedení údržby, brusku uschovejte na suchém a bezpečném místě bez možného přístupu dětí a nepovolaných osob.

Jen pravidelně udržovaný a ošetřovaný přístroj může být uspokojivou pomůckou. Nedostatečná údržba a péče může vést k nepředvídaným nehodám a úrazům.

Likvidace odpadu

Přístroj, příslušenství a obal odevzdejte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí do recyklační sběrně. Elektrické přístroje nepatří do komunálního odpadu.

Evidenční číslo výrobce: 02355/05-ECZ

Firma PROTECO nářadí s.r.o. není zodpovědná za škody nebo zranění způsobená nesprávným používáním. Na pracovním místě se mohou vyskytnout faktory, které mohou ovlivnit hodnoty, mající trvalé účinky, charakterizující pracovní prostor - jako jsou zdroje prachu, hluku atd.

Přípustné hodnoty na pracovním místě mohou být také různé v jednotlivých zemích.

Informace slouží uživateli zařízení k lepšímu zhodnocení nebezpečí a rizik. Výrobce si vyhrazuje právo na technické, estetické a funkční změny svých výrobků bez předchozího upozornění. Je to v souvislosti se snahou výrobce o neustálý vývoj a inovaci svých výrobků.

Změny obrazové a textové informace a tiskové chyby vyhrazeny.

PROTECO**Bruska pil. řetězů 108 mm Art. No 51.01-BPR-108-85****Rok výroby: 2014 Napájení: 230V 50Hz 85W 4800 1/min.****Před použitím si řádně přečtěte návod k použití!****Vždy používejte ochranné pomůcky!****Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o. www.proteco-naradi.cz**

ZÁRUČNÍ LIST

Razítko a podpis prodejce:

Datum prodeje:

Záznamy o provedených opravách (datum, podpis):

1.

2.

3.

PROTECO



Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
Provozovna: Podbřezí 63, 518 03
www.proteco-naradi.cz

PROTECO[®]